

Súd: Krajský súd Nitra
Spisová značka: 1To/46/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4220010192
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 07. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Petr Kaňa
ECLI: ECLI:SK:KSNR:2020:4220010192.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Nitre v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Kaňu a členov senátu JUDr. Stanislava Libanta a JUDr. Štefana Hrvolu, v trestnej veci proti obžalovanému Q. Q. pre prečin krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno g/, odsek 2 písmeno b/ Trestného zákona a iné, o odvolaní Okresnej prokurátorky v Komárne proti rozsudku Okresného súdu Komárno zo dňa 21.05.2020, č.k. 2T/32/2020-343, na verejnom zasadnutí konanom dňa 28. júla 2020, takto

rozhodol:

Podľa § 321 odsek 1 písmeno b/, d/, odsek 2 Trestného poriadku z r u š u j e napadnutý rozsudok vo výroku o treste.

Podľa § 322 odsek 3 Trestného poriadku

obžalovanému

Q. Q., narodenému XX.XX.XXXX v E., trvalý pobyt E., toho času vo väzbe v Ústave na výkon väzby a Ústave na výkon trestu odňatia slobody v Nitre od 14.01.2020,

u k l a d á

podľa § 212 odsek 2 Trestného zákona zistiť poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písmeno l/ Trestného zákona a priťažujúce okolnosti podľa § 37 písmeno h/, m/ Trestného zákona, aplikujúc § 38 odsek 2, 4 a § 41 odsek 1 Trestného zákona úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 (dvoch) rokov nepodmienečne.

Podľa § 48 odsek 2 písmeno b/ Trestného zákona obžalovaného na výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom Okresný súd Komárno (ďalej „súd I. stupňa“) uznal obžalovaného za vinného pre

v bode 1/ prečin krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno g/, odsek 2 písmeno b/ Trestného zákona;
v bode 2/ prečin krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno d/, g/, odsek 2 písmeno b/ Trestného zákona;
v bode 3/ pokračovací prečin krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno g/, odsek 2 písmeno b/ Trestného zákona,

na tom skutkovom základe, že

1/ dňa 06. novembra 2019 v čase o 17.00 hod. odcudzil z predajne spoločnosti LIDL Slovenská republika v.o.s. v Komárne na ulici Mederčskej 4 ks šampónov zn. H&S Menthol v celkovej hodnote 13,96 eur, a to tým spôsobom, že vyššie uvedený tovar zobral z nákupného regálu a vložil pod svoju bundu, ktorú mal vtedy na sebe oblečenú a následne prešiel cez pokladňu bez zaplatenia tohto tovaru, kde bol zastavený pracovníkom SBS, na výzvu ktorého dobrovoľne vydal vyššie uvedené veci, čím spoločnosti LIDL Slovenská republika v.o.s., so sídlom Ružinovská č. 1E, 812 02 Bratislava IČO: 35 793 783 spôsobil škodu vo výške 13,96 eur,

a takto konal napriek tomu, že bol za obdobný čin dňa 08. októbra 2019 postihnutý blokovou pokutou nezaplatenou na mieste č. 14150017 vo výške 30,- eur za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 Zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov za krádež tovaru v predajni LIDL Slovenská republika v.o.s. na Mederčskej ulici v Komárne, hoci bol rozsudkom Okresného súdu Komárno z 20. septembra 2018, sp. zn. 3T/32/2018, právoplatným dňa 20. septembra 2018, odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. c/, ods. 3 písm. b/ Trestného zákona (v znení účinnom do 31.07.2019),

2/ dňa 25. novembra 2019 v čase okolo 23.00 hod. sa v meste Komárno na Európskom nádvorí pri vinárni pustil do reči s jemu neznámou osobou, poškodeným I. E., nar. XX.XX.XXXX, ktorého následne bezdôvodne objal zozadu a z vrečka nohavíc mu vybral peňaženku čiernej farby s finančnou hotovosťou 30,- eur a 10.000,- forintov, následne si z peňaženky vybral celú finančnú hotovosť, a to jednu 10,- eurovú bankovku, jednu 20,- eurovú bankovku, a 10.000 forintov a prázdnu peňaženku položil na neďaleko nachádzajúci sa sud, čím pre poškodeného I. E. nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Z., L., Q. utca č. X spôsobil škodu vo výške 30,- eur a 10.000,- forintov,

a takto konal napriek tomu, že bol za obdobný čin dňa 08. októbra 2019 postihnutý blokovou pokutou nezaplatenou na mieste č. 14150017 vo výške 30,- eur za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 Zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov za krádež tovaru v predajni LIDL Slovenská republika v.o.s. na Mederčskej ulici v Komárne, hoci bol rozsudkom Okresného súdu Komárno z 20. septembra 2018 sp. zn. 3T/32/2018, právoplatného dňa 20. septembra 2018, odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. c/, ods. 3 písm. b/ Trestného zákona (účinného do 31.07.2019),

3/ dňa 08. januára 2020 v čase okolo 17.40 hod. v meste Komárno, na ulici Mederčskej v predajni spoločnosti LIDL Slovenská republika v.o.s. odcudzil 3 ks deo timber (cena za kus 2,88 Eur), 3 ks deo bearglove (cena za kus 2,99 Eur) a 1 kus telového krému Soft 250 ml v hodnote 1,49 EUR, a to tým spôsobom, že si ich vložil do vrečka svojich nohavíc a následne prešiel s nimi cez pokladňu bez zaplatenia, kde bol zastavený a kontrolovaný pracovníkom SBS, na výzvu ktorého odcudzený tovar dobrovoľne vydal, pričom týmto svojím konaním spôsobil pre spoločnosť LIDL Slovenská republika v.o.s., so sídlom Ružinovská č. 1E, 812 02 Bratislava IČO: 35 793 783 škodu vo výške 19,43 eur, a takto konal napriek tomu, že bol za obdobný čin dňa 08. októbra 2019 postihnutý blokovou pokutou nezaplatenou na mieste č. 14150017 vo výške 30,- eur za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 Zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov za krádež tovaru v predajni LIDL Slovenská republika v.o.s. na Mederčskej ulici v Komárne, hoci bol rozsudkom Okresného súdu Komárno z 20. septembra 2018 sp. zn. 3T/32/2018, právoplatného dňa 20. septembra 2018, odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. c), ods. 3 písm. b) Trestného zákona (účinného do 31.07.2019),

ďalej dňa 14. januára 2020 v čase okolo 10.33 hod. v meste Komárno na ulici Petőfiho č. 7 v predajni COOP Jednota SD Komárno odcudzil 1 ks čokolády zn. Margot Orion 90 g v hodnote 0,69 eur a to tým spôsobom, že si ju vložil do vnútorného vrecku svojho kabáta, ďalej pri pokladni si vložil do vonkajšieho vrecku svojho kabáta čokoládu zn. Snickers 50 g v hodnote 0,52 eur, a následne prešiel s nimi cez pokladňu bez zaplatenia a mimo priestoru predajne takto odcudzený tovar skonzumoval, pričom týmto svojím konaním spôsobil pre spoločnosť COOP Jednota SD Komárno, so sídlom Komárno, Ul. vodná č. 36, IČO: 35 793 783 spôsobená škoda vo výške 1,21 eur,

pričom takto konal napriek tomu, že bol za obdobný čin dňa 08. októbra 2019 postihnutý blokovou pokutou nezaplatenou na mieste č. 14150017 vo výške 30,- eur za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 Zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov za krádež tovaru v predajni LIDL Slovenská republika v.o.s. na Mederčskej ulici v Komárne, hoci bol rozsudkom Okresného súdu Komárno z 20. septembra 2018 sp. zn. 3T/32/2018, právoplatného dňa 20. septembra 2018, odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. c/, ods. 3 písm. b/ Trestného zákona (účinného do 31.07.2019).

Za to súd I. stupňa obžalovanému uložil podľa § 212 odsek 2 Trestného zákona za použitia § 37 písmeno l/, n/, h/, m/ Trestného zákona, § 38 odsek 2 a § 41 odsek 1 Trestného zákona úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 12 mesiacov.

Podľa § 48 odsek 2 písmeno b/ Trestného zákona obžalovaného zaradil na výkon tohto trestu do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

V adhéznom výroku podľa § 287 odsek 1 Trestného poriadku obžalovanému uložil povinnosť nahradiť škodu poškodenému I. E. v sume 59,83 eur a poškodenej spoločnosti COOP Jednota Komárno, spotrebné družstvo, v sume 1,21 eur.

Proti tomuto rozsudku podala v zákonnej lehote odvolanie Okresná prokurátorka v Komárne napádajúc rozsudok vo výroku o treste v neprospech obžalovaného.

V jeho písomných dôvodoch namietala neprimeranú miernosť trestu uloženého obžalovaného napadnutým rozsudkom, majúc zato, že súd I. stupňa pri určení výmery trestu odňatia slobody postupoval v rozpore s ustanoveniami § 34 odsek 1, 4 Trestného zákona a § 39 odsek 1 Trestného zákona, vzhľadom na spôsob spáchania činu a jeho následok, osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosti jeho nápravy.

Vo výrokovej časti rozsudku súd I. stupňa pravdepodobne nedopatrením trest uložil aj za použitia § 37 písmeno l), n/ Trestného zákona, keď správne malo byť uvedené § 36 písmeno l/, n/ Trestného zákona, takto však bol rozsudok vyhlásený a nemožno preto uvedené pochybenie napraviť opravným uznesením podľa § 174 Trestného poriadku.

V súvislosti s priznaním poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písmeno n/ Trestného zákona poukázala na to, že tento postup prichádza do úvahy len vtedy, ak páchatel' napomáhal pri objasňovaní trestnej činnosti príslušným orgánom. V zmysle poslednej vety § 2 odsek 10 Trestného poriadku však skutok objasňujú orgány činné v trestnom konaní, ktorými sú podľa § 10 odsek 1 Trestného poriadku prokurátor a policajt, kým súdy v zmysle § 2 odsek 11 Trestného poriadku vykonávajú dôkazy.

Poľahčujúca okolnosť uvedená v § 36 písmeno n/ Trestného zákona je založená na aktívnej spolupráci páchatel'a pri objasňovaní svojej trestnej činnosti, okolností daného trestného činu a jej hodnotenie je závislé od toho, do akej miery páchatel' sám svojim prístupom participuje na objasnení trestného činu. V danom prípade zo štyroch krádeží obžalovaný bol pri dvoch prichytený ešte na mieste spáchania trestného činu, v jednom prípade bol zachytený na kamerovom zázname predajne a v jednom prípade ho usvedčuje poškodený a jeden svedok. Jeho priznanie, v súvislosti s ktorým mu je priznaná aj poľahčujúca okolnosť podľa § 36 písmeno l/ Trestného zákona, je preto v tomto prípade len potvrdzujúcim dôkazom skutku inak dostatočne preukázaného inými relevantnými dôkazmi.

Trest uložený obžalovanému vo výmere 12 mesiacov považuje vzhľadom na doterajší život obžalovaného, na okolnosti spáchania skutku a na počet krádeží uvedených v obžalobe a možnosť nápravy páchatel'a aj pri priznaní poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písmeno n/ Trestného zákona, t.j. za stavu vyrovnania priťažujúcich a poľahčujúcich okolností, za neprimerane nízky.

Obžalovaný bol doposiaľ 9 - krát súdne trestaný, vždy za trestné činy majetkovej povahy. Naposledy bol odsúdený rozsudkom Okresného súdu Komárno sp. zn. 3T/32/18 z 20.09.2018 pre prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno c/, odsek 3 písmeno b/ Trestného zákona (v znení platnom do 31.07.2019), kedy bolo upustené od uloženia súhrnného trestu odňatia slobody vzhľadom na odsúdenie Okresného súdu Komárno z 19.04.2018 sp.zn. 1T/124/17. Okresný súd Komárno rozsudkom zo 06.09.2018, sp.zn. 3T/111/16, ktorý nadobudol právoplatnosť 07.09.2018, obžalovaného uznal za vinného zo spáchania krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno e/, f/, odsek 3 písmeno b/ Trestného zákona (v znení platnom do 31.07.2019) a uložil mu súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 14 mesiacov so zaradením pre jeho výkon do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia za súčasného zrušenia rozsudku Okresného súdu Komárno sp.zn. 11T/91/16 zo 06.09.2016 v časti výroku o treste.

Obžalovaný bol doposiaľ 8 - krát priestupkovo postihnutý, z toho 5-krát za priestupok proti majetku podľa § 50 odsek 1 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Z uvedeného je zrejmé, že na obžalovaného nemal preventívny účinok ani naposledy vykonaný súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 14 mesiacov, z ktorého bol na slobodu prepustený dňa 08.06.2019, pretože už v októbri 2019 sa dopustil ďalšej krádeže, ktorá bola kvalifikovaná vtedy len ako priestupok, a neskôr o tri mesiace spáchal ďalšie štyri krádeže, pričom v ďalšom pokračovaní trestnej činnosti mu zabránilo až jeho vzatie do väzby dňom 14. januára 2020.

Uložený trest tak nie je spôsobilý na zabezpečenie ochrany spoločnosti a na účinnú nápravu páchatel'a.

Navrhla preto, aby odvolací súd podľa 321 odsek 1 písmeno e/, odsek 2 Trestného poriadku zrušil výrok o treste napadnutého rozsudku a podľa § 322 odsek 3 Trestného poriadku sám rozhodol o uložení prísnejšieho trestu odňatia slobody obžalovanému, ako mu bol uložený súdom I. stupňa.

Obžalovaný v písomnom vyjadrení k odvolaniu Okresnej prokurátorky v Komárne formulovanom prostredníctvom obhajcu, zdôraznil, že k žalovanej trestnej činnosti sa priznal, urobil tzv. vyhlásenie o uznaní viny, ktoré bolo súdom prijaté. Vzhľadom na uvedené s prihliadnutím na nepatrnú výšku škody ním spôsobenej hodnotí trest napadnutého rozsudku ako zákonne uložený, keď aj súd I. stupňa sa pri svojom rozhodovaní o druhu a výmere trestu vysporiadal so všetkými príslušnými zákonnými ustanoveniami Trestného zákona a to i pri posudzovaní miery závažnosti a ustálení poľahčujúcich a priťažujúcich okolností. Navrhol preto odvolanie Okresnej prokurátorky v Komárne podľa § 319 Trestného poriadku ako nedôvodné zamietnuť.

Na verejnom zasadnutí konanom o odvolaní Okresnej prokurátorky v Komárne, prokurátorka Krajskej prokuratúry Nitra zotrvala na podanom odvolaní aj písomne predloženej odvolacej argumentácii a obžalovaný na písomnom vyjadrení k odvolaniu, a to aj v konečných návrhoch.

Krajský súd v Nitre ako súd odvolací, na základe riadne a včas podaného odvolania oprávnenou osobou - prokurátorom - nezistiac dôvody na postup v zmysle § 316 odsek 1, 3 Trestného poriadku, preskúmal podľa § 317 odsek 1 Trestného poriadku zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého výroku, proti ktorému odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo, pričom neopomenul skúmať aj to, či vec neobsahuje chyby odvolaním nevytýkané, ktoré by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 odsek 1 Trestného poriadku, pričom dospel k záveru o dôvodnosti odvolania Okresnej prokurátorky v Komárne.

Súd I. stupňa pri ukladaní trestu obžalovanému, ktorý na hlavnom pojednávaní vykonal tzv. vyhlásenie o uznaní viny, ktoré bolo postupom podľa § 257 Trestného poriadku i súdom I. stupňa prijaté, nesprávne priznal obžalovanému okrem poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písmeno l/ Trestného zákona, aj poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písmeno n/ Trestného zákona, už odhliadnuc od toho, že vo výroku o treste vo vzťahu k poľahčujúcim okolnostiam nesprávne citoval § 37 namiesto § 36 Trestného zákona.

V tomto smere odvolateľ správne poukázal na to, že obžalovaný, aj bez vlastného priznania, bol usvedčený ďalšími pochybnosťami nevzbudzujúcimi dôkazmi o jeho vine, teda i jeho priznanie treba hodnotiť v intenciách „priznania pod ťarchou dôkazov“, pričom akúkoľvek aktivitu, ktorou by spolupracoval s orgánmi činnými v trestnom konaní alebo súdom (nad rámec priznania a uznania viny vo forme vyhlásenia) nevyvinul, preto mu bez ďalšieho uvedenú poľahčujúcu okolnosť nemožno priznať (viď stanovisko trestnoprávneho kolégia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky publikované pod č. 44/2017 Zbierky stanovísk najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov Slovenskej republiky).

Už len z uvedeného dôvodu, pri správnom priznaní jednej poľahčujúcej okolnosti (§ 36 písmeno l/ Trestného zákona) a dvoch priťažujúcich okolností (§ 37 písmeno h/, m/ Trestného zákona), mal súd I. stupňa aplikovať pri ukladaní trestu obžalovanému § 38 odsek 4 Trestného zákona, čo pri úprave základnej sadzby odňatia slobody (6 mesiacov až 3 roky) znamená pri zvýšení dolnej hranice o jednu tretinu, že zákonom ustanovená trestná sadzba odňatia slobody v danom prípade je daná rozpätím 16 mesiacov až 3 rokov. Trest uložený napadnutým rozsudkom vo výmere 12 mesiacov preto už len z tohto dôvodu je trestom obžalovanému uloženým mimo zákonnej trestnej sadzby, čím je naplnený dovolací dôvod podľa § 371 odsek 1 písmeno h/ Trestného poriadku.

Nad rámec uvedeného v tejto trestnej sadzbe je namieste ukladať trest hodnotiac individuálne v každom prípade základné kritériá pre ukládanie trestov podľa § 34 odsek 4 Trestného zákona a súčasne zohľadňovať aj účel trestu v zmysle § 34 odsek 1 Trestného zákona.

Podľa § 34 odsek 1 Trestného zákona trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

Podľa § 34 odsek 4 Trestného pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Zohľadňujúc tieto zákonné kritériá, najmä s dôrazom na osobu obžalovaného, konkrétne jeho mnohopočetnú recidívu tak trestnoprávnu (9 kolízií s Trestným zákonom v zmysle odpisu registra trestov, pre zväčša majetkovú trestnú činnosť) i priestupkovú (8 priestupkov, z toho 5 majetkových), fakt spáchania posudzovanej trestnej činnosti (pozostávajúcej fakticky zo 4 skutkov) i fakt spáchania žalovanej trestnej činnosti krátko po poslednom výkone trestu odňatia slobody vo výmere 14 mesiacov (08.06.2019), uloženého pre obdobnú trestnú činnosť, nemožno dospieť k inému záveru než tomu, že obžalovaný je špeciálnym recidivistom vo vzťahu k majetkovej trestnej činnosti, u ktorého sa minuli účinku doposiaľ ukladané aj nepodmienečné tresty odňatia slobody, preto je nevyhnutné na neho pôsobiť prísnejším trestom, než na samej dolnej hranici zákonnej trestnej sadzby.

S ohľadom na uvedené, odvolací súd prisvedčuje v plnom rozsahu argumentácii odvolateľa v tom, že trest obžalovanému uložený napadnutým rozsudkom je (okrem toho, že je uložený mimo zákonom stanovenej trestnej sadzby, ako už bolo vyššie uvedené) i trestom neprimerane miernym z pohľadu § 34 odsek 1, 4 Trestného zákona.

Odvolací súd preto napadnutý rozsudok zrušil vo výroku o treste z dôvodu, že súd I. stupňa sa nevysporiadal so všetkými skutočnosťami významnými pre rozhodnutie (v tomto výroku), v dôsledku čoho porušil i Trestný zákon (v § 36 písmeno n/ a § 38 odsek 4), čím naplnil zrušujúce dôvody uvedené v § 321 odsek 1 písmeno b/, d/ Trestného poriadku a sám postupom podľa § 322 odsek 3 Trestného poriadku v rozsahu zrušovaného výroku rozhodol o treste obžalovaného tak, že mu uložil úhrnný nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 2 rokov, na výkon ktorého ho zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia, pretože v posledných 10 rokoch pred spáchaním súdnej trestnej činnosti bol vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin (§ 48 odsek 2 písmeno b/ Trestného zákona).

Ostatné výroky napadnutého rozsudku súdu I. stupňa (o vine a náhrade škody) týmto rozsudkom zostávajú nezmenené.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný riadny opravný prostriedok.